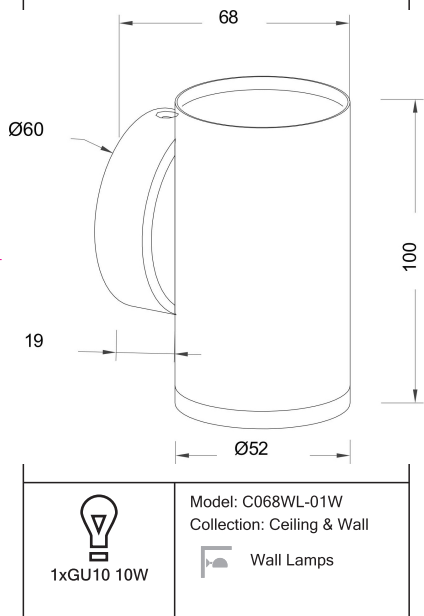
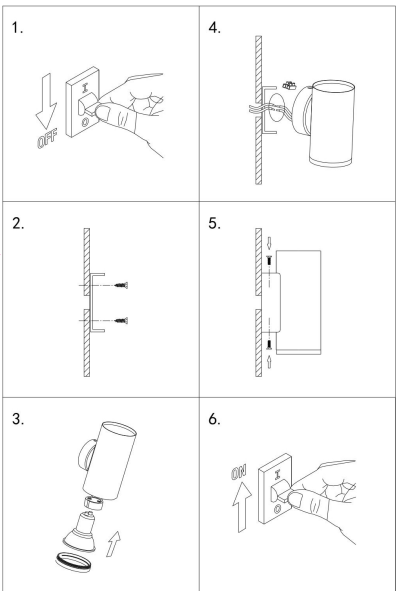


Instruction



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch in 20x240V 50Hz Stromable, wenn möglich mit Erdungsbohrung, zum Einbauort.
- Verbitden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung Stufen hat, schließen Sie die Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Befestigen Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionechtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall into the lamp.
- Connect the lamp in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установка світильника здійснюється при вимкненій електрої мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Взяти в розрахунок, посадочне місце для накладних 50 Лx, в тому числі діри заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Лx. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/посадочне місце.
- Надійно закріпити.
- Встановити лампу у цоколи І. Закріслювати її.
- Включити подачу електропотоку струму до світильника і переконатися в тому, що він працює належним чином.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электро-сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вынести в расчет, посадочное место для накладных 220-240V 50 Лx.
- Взять в расчет посадочное место для накладных 50 Лx, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Лx. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Укрепить лампу в цоколи и закрепить ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
 affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
 produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Subie
 Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrics de rambla
 /Branch Factory / Oddzial Fabryka / Oficina завода
 manufacturer / Oficina заводу виробника / Oficina
 заводского производства / Fabrikale заводского производства /
 Делегация заводского производства / Промисловий відділ
 фабричнозаводу / Репрезентация / 代表處 China.

Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachleute erfolgen.

- Bitte verwenden Sie die Stromversorgung, die über dem Hersteller empfohlen ist.


- Geben Sie bei Fragen oder Unklarheiten sofort Rückmeldung.


- Bitte verwenden Sie die Stromversorgung, die über dem Hersteller empfohlen ist.

- Wenn Sie den Leuchte abbauen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose aus und vermeiden Sie die Berührung der Leuchte. Die Leuchte sollte durch einen elektrischen Fachmann repariert werden.

- Der Anschluss der Leuchte muss durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen.

Zusätzliche gültige Symbole sind auf der Produktverpackung angebracht:

 Schutzart I Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungsblechs (grün-gelbes Kabel) an die Schutzkleinflektmembran angeschlossen sein.

 Schutzart II Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.

 Schutzart II Niederspannungsfeldschutz.

⚠ Das Erdkabel nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungselemente:

Die Leuchte ist mit dem Strom aus einer Steckdose angeschlossen.

Die Leuchte ist mit dem Strom aus einer Steckdose angeschlossen.

Das Herangehen an Metallteile während der Installation, dem Betrieb und dem Abbau des Produktes kann durch die Verwendung von elektrischen Leitern mit hoher Leitfähigkeit zu Verletzungen führen.

Verhaltenshinweis

Stempeln des Herstellers und Unterschrift des Verkäufers.

Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- The installation and the connection of the luminaire shall be carried out by qualified electricians.

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.

- When dismantling the luminaire, disconnect it from the power supply.

- Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which are less than 230 for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.

- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and dirt. The connection shall be replaced exclusively by the manufacturer's distributor or by a qualified electrician.

- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.

- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.


- Do not cover the lighting fixture.

- Keep safe from children.


- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.

- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.

- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 90%.

 Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.

 Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing is not necessary.

 Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).

 Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.

- When the lamp is cool down, carefully remove the lamp and the packaging.

- Do not touch the lamp glass.

Das Herangehen an Metallteile während der Installation, dem Betrieb und dem Abbau des Produktes kann durch die Verwendung von elektrischen Leitern mit hoher Leitfähigkeit zu Verletzungen führen.

Инструкция по технике безопасности

Информация, введенная в данную инструкцию, необходима читать перед установкой светильника и сохранять до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.

- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.

- Если вы работаете в помещениях с повышенной влажностью, рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.

- При замене лампы отключите питание светильника и подождите, пока лампа остынет.

- Электрическая безопасность обеспечивается 220-240В/50Гц электропитанием.

- Не накрывайте светильник.

- Лампы должны храниться в заводской упаковке в завернутых или других помещениях с относительной влажностью не более 90%.

- Обращайтесь со светильниками осторожно, они поставляются в оригинальной упаковке, обеспечивающей их безопасность и защиту.

- Лампы должны храниться в заводской упаковке в закрытых емкостях с естественной вентиляцией.

 Класс I Электропитание гарантируется основной изоляцией и дополнительной защитой (заземление) с подключением к металлическому каркасу лампы. Заземление обязательно.

 Класс II Электропитание гарантируется основной изоляцией и двойной или усиленной изоляцией. Заземление не требуется.

 Класс III Электропитание гарантируется очень низким напряжением (менее 50 вольт, заземление не требуется).

 Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца срока его эксплуатации.

Не рекомендуется помещать это изделие в обычные бытовые отходы до окончания срока его эксплуатации.

 Не выбрасывайте это изделие в обычные бытовые отходы до окончания срока его эксплуатации.

- Всегда отключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.

- После того как лампа остыла, осторожно извлеките ее из упаковки и утилизируйте.

- Не прикасайтесь к горячим лампам.

- При замене лампы отключите питание светильника и подождите, пока лампа остынет.

Das Herangehen an Metallteile während der Installation, dem Betrieb und dem Abbau des Produktes kann durch die Verwendung von elektrischen Leitern mit hoher Leitfähigkeit zu Verletzungen führen.

Інструкція з техніки безпеки

Інформація, введена в даній інструкції, необхідно вивчитися перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установку і підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.

- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, зазначеним на упаковці.

- Якщо ви працюєте в приміщеннях з підвищеною вологістю, рекомендується встановлювати світильники з захистом IP44 і вище.

- При заміні лампочки відключіть живлення світильника і почекайте, поки лампа охолоне.

- Електрична безпека забезпечується 220-240В/50Гц електроживленням.

- Не накривайте світильник.

- Лампочки повинні зберігатися в заводській упаковці в завернутих або інших приміщеннях з відносною вологістю не більше 90%.


- Обробляйте світильники обережно, вони надійшли в оригінальній упаковці, яка забезпечує безпеку та захист.

- Лампочки повинні зберігатися в заводській упаковці в закритих контейнерах з природною вентиляцією.

 Категорія I Електрична безпека гарантується основною ізоляцією та додатковою захистом (заземленням) за допомогою підключення до металевий каркас світильника. Заземлення обов'язкове.

 Категорія II Електрична безпека гарантується основною ізоляцією та подвійною або посиленою ізоляцією. Заземлення не потрібно.

 Категорія III Електрична безпека гарантується дуже низькою напругою (менше 50 вольт, заземлення не потрібно).

 Не викидайте це виріб в звичайні побутові відходи до кінця терміну його експлуатації.

Не рекомендується викидати це виріб в звичайні побутові відходи до кінця терміну його експлуатації.

 Не вивантажуйте це виріб в звичайні побутові відходи до кінця терміну його експлуатації.

- Завжди відключайте живлення перед початком встановлення, обслуговування або ремонту.

- Після того, як лампа охолоне, обережно витягніть її з упаковки і утилізуйте.

- Не торкайтеся до гарячих ламп.

- При заміні лампочки відключіть живлення світильника і почекайте, поки лампа охолоне.

Das Herangehen an Metallteile während der Installation, dem Betrieb und dem Abbau des Produktes kann durch die Verwendung von elektrischen Leitern mit hoher Leitfähigkeit zu Verletzungen führen.